

ОБЪЕМНЫЕ ОБОГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА

FARM

65/90/115/150/200

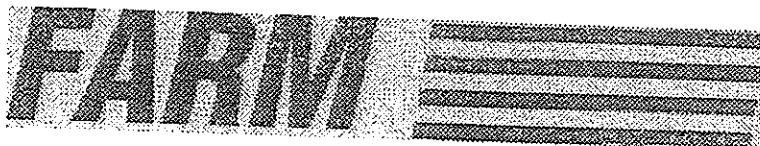
ПАСПОРТ

Categoria
Categorie
Kategorie
Category
Categoria

AT II_{2H3B/P}
DK II_{2H3B/P}
IE II_{2H3P}

NL II_{2L3P}
NO I_{3P}
BE I_{2E+, I}
ES

GB II II_{2H3B/P}
PT II_{2H3+}
PT II_{2H3P}
DE 2ELL3B/P LU II_{2H3B/P}
SE II_{2H3B/P}



CE 0694BM3574

Ed. 07/00

**ОБЪЕМНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА
(ТЕПЛОГЕНЕРАТОР)**

FARM-65/90/115/150/200

ПАСПОРТ

НАЗНАЧЕНИЕ.

1. Обогреватель воздуха применяется в промышленных, коммунальных и сельскохозяйственных предприятиях как источник тепла.
2. Обогреватель работает на природном газе, сжиженном газе или дизельном топливе.
3. Прежде чем приступить к монтажу и эксплуатации обогревателя следует внимательно ознакомиться с настоящим ПАСПОРТОМ. Соблюдение правил пользования обогревателем обеспечит его нормальную и безопасную работу.

На данный обогреватель распространяются все существующие нормы и правила пожарной безопасности.

Помещение, в котором устанавливается обогреватель, должно быть оснащено вентиляцией, производительность (воздухоподача) которой была бы достаточна для нормальной работы обогревателя.

Обогреватель должен устанавливаться вблизи от дымохода и электрического распределительного щита.

Запрещается подпускать к обогревателю детей и животных.

По окончании работы обогревателя следует обязательно отключить его.

Во время работы обогревателя необходимо также следить за тем, чтобы :

- не превысить максимальную теплопроизводительность обогревателя (см. таблицу **Технических Данных**);
- вокруг обогревателя обеспечивалась адекватная циркуляция воздуха, достаточная для нормальной воздухоподачи к камере сгорания обогревателя;
- ничего не препятствовало свободному всасыванию и выходу воздуха (движение воздуха может быть затруднено по самым разным причинам, в т.ч. вследствие контакта обогревателя с посторонними предметами либо вследствие размещения обогревателя слишком близко от стены или какого-нибудь крупногабаритного объекта);

Если воздухообмен будет недостаточен для нормальной работы обогревателя, его камера сгорания перегреется, а термостат перегрева (L1) отключит обогреватель, а затем (после охлаждения камеры сгорания до приемлемой температуры) включит его вновь (см. пункт «ВОЗНИКНОВЕНИЕ НЕПОЛАДОК: ПРИЧИНЫ И МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ»).

УСТАНОВКА ОБОГРЕВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ ! : Все нижеперечисленные операции по установке обогревателя должны выполняться только квалифицированным персоналом.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ И НАСТРОЙКИ

Каждый обогреватель поставляется с завода вместе с предохранительными и контрольными устройствами, использование которых обязательно для нормальной работы изделия. Все эти устройства (электрическая распределительная панель, горелка, термостат вентилятора, предохранительный термостат перегрева и термостат перегрева с ручным перезапуском) уже подсоединены на заводе-изготовителе.

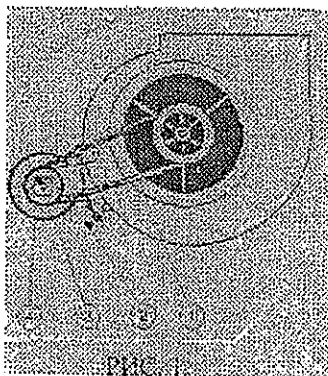
ВНИМАНИЕ ! : Подключение обогревателя к сети электропитания должно быть обязательно оснащено надёжным заземлением, а также магнитно-тепловым дифференциальным выключателем.

Кабель питания необходимо подсоединить к электрическому шкафу, оборудованному выключателем.

Подключение обогревателя к электросети выполняется в следующем порядке:

- Подсоедините обогреватель к электросети при помощи кабеля, параметры которого должны соответствовать характеристикам обогревателя согласно наклейке на корпусе обогревателя (см. Табл. 1).
Табл.2 содержит данные, приведённые в наклейке на корпусе обогревателя, рассчитанного на трёхфазное электропитание.

- 1) Удалите всасывающую решётку, которая расположена на обогревателе со стороны двигателя вентилятора;
- 2) Удалите винты (2), расположенные со стороны двигателя;
- 3) Снимите ремень (1);
- 4) Ослабьте болты (3);
- 5) Поворотом шкива по или против часовой стрелки увеличьте или уменьшите объём воздухоподдачи;
- 6) Затяните болты (3);
- 7) Поставьте на место всасывающую решётку;
- 8) При необходимости, повторите операции 1) - 7) для получения требуемой воздухоподдачи.



ТЯГА

Эффективное сгорание топлива и бесперебойное функционирование горелки зависят от наличия хорошей тяги. Обогреватель должен быть подсоединён к дымоходу, параметры которого соответствуют действующим нормативам, с соблюдением следующих требований:

- Труба дымохода должна быть как можно более короткой и вертикальной;
- Труба дымохода не должна иметь резких изгибов и сужений внутреннего диаметра;
- Каждый из обогревателей должен иметь свой собственный дымоход;
- Тяга в дымоходе должна как минимум соответствовать минимальному необходимому значению, указанному в табл. «Технические Данные».

АНАЛИЗ ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ

Проверка качества сгорания топлива и соответствующий анализ продуктов сгорания/температуры в дымоходе выполняется при помощи специального зонда, вставляемого в отверстие, просверленное в трубе дымохода согласно Рис.2:

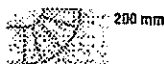


РИС. 2

ОПИСАНИЕ

Объёмные обогреватели воздуха разработаны для использования в небольших и средних помещениях и зданиях, где требуется наличие стационарной или передвижной системы обогрева. Необходимая для работы обогревателя теплота выделяется за счёт сгорания топлива, после чего тепло от продуктов сгорания передаётся через металлические стенки камеры сгорания и теплообменника непосредственно на окружающий воздух. Камера сгорания имеет особую конфигурацию, которая предусматривает двойную циркуляцию дыма. Воздух и дым проходят через отдельные друг от друга каналы, выполненные из металлических листов, герметично соединённых между собой посредством сварки. После того, как дым после сгорания топлива остывает, он отводится через канал, который должен быть подсоединён к дымоходу. Этот дымоход должен иметь размеры, достаточные для эффективного отвода дыма. Воздух, участвующий в процессе сгорания топлива, засасывается напрямую из помещения, подлежащего обогреву. Следовательно, обогреваемое помещение должно быть оборудовано системой вентиляции, производительность которой была бы достаточна для постоянной подачи в помещение необходимого количества свежего воздуха. Обогреватели FARM могут работать с горелками, используемыми в качестве топлива дизельное топливо, либо природный газ (метан G20), либо сжиженный нефтяной газ (бутан G30 и пропан G31).

ВНИМАНИЕ! Подогреватель рассчитан на работу только с теми моделями горелок, которые выбраны и одобрены изготовителем обогревателя. Использование какой-либо другой горелки запрещается, иначе обогреватель будет считаться не соответствующим требованиям безопасности Европейского Сообщества.

Обогреватель оснащён тремя предохранительными устройствами, которые срабатывают в случае возникновения серьёзных неполадок.

Устройство Контроля Горелки, смонтированное на её корпусе и оборудованное кнопкой перезапуска, автоматически отключает горелку в случае угасания пламени.

Термостат Перегрева (L2) с перезапуском вручную, срабатывает в тех случаях, когда температура в камере сгорания обогревателя превышает установленный максимум: при этом загорается сигнальная лампочка (9), а обогреватель выключается.

Термореле (RM) срабатывает при возникновении ситуации, когда потребление тока двигателем вентилятора начинает превышать максимально допустимый предел: при этом загорается сигнальная лампочка (10), а обогреватель выключается.

В случае срабатывания любого из перечисленных устройств необходимо точно определить и устранить причину неполадки - и только после этого можно нажать кнопку перезапуска для возобновления работы обогревателя (см. п. «ВОЗНИКНОВЕНИЕ НЕПОЛАДОК: ПРИЧИНЫ И МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ»).

Помимо перечисленных предохранительных устройств, имеется также **предохранительный термостат перегрева (L1)**, который отключает обогреватель в случае, если поток воздуха становится недостаточным для охлаждения камеры сгорания: обогреватель автоматически перезапустится после её охлаждения (лампочка (9) загорится и погаснет).

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Установка, пусконаладка и эксплуатация обогревателя должны производиться в соответствии с требованиями существующих нормативов.

Ниже перечислены некоторые общие правила, которые следует неукоснительно соблюдать :

- Необходимо строго следовать всем инструкциям, содержащимся в данном Руководстве.
- Запрещается устанавливать обогреватель в помещениях взрыво- и пожароопасной средой.
- Любые легковоспламеняемые материалы и вещества должны располагаться как можно дальше от обогревателя (минимально допустимое расстояние - 3 метра).

	Модель М - М/С	Модель Т - Т/С
Число фаз	1	3
Напряжение (В)	230	230/400
Частота (Гц)	50	50

ТАБЛ. 1

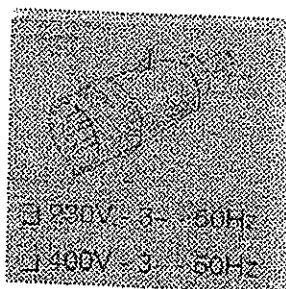


ТАБЛ. 2

- Подсоедините горелку к линии подачи топлива (см. «Пособие по эксплуатации горелки»).
- Подсоедините горелку к электросети при помощи штатного штепселя горелки.
- Подключите к электрической раздаточной панели обогревателя необходимые аксессуары (такие как комнатный термостат или часы) : электрический провод должен быть подсоединён при помощи зажима (8) к клеммам (6) и (7).

Полностью закончив вышеперечисленные операции, внимательно проверьте соответствие всех сделанных соединений указаниям Диаграммы Электропроводки.
 При первом включении обогревателя необходимо убедиться в том, что его вентилятор потребляет энергии не больше максимально допустимого уровня.
 Последующие настройки горелки должны производиться в строгом соответствии с «Пособием по эксплуатации горелки».

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ К ВОЗДУХОВОДАМ

Рабочий цикл обогревателя заключается в выработывании и раздаче горячего воздуха. В состав обогревателя входит воздухораздаточная головка, которая может быть подсоединена к новым воздуховодам, если Вы хотите соорудить систему, отвечающую местным требованиям. При этом следует иметь в виду, что в случае изменения диаметра и длины воздуховодов либо изменения числа колен воздуховода воздухоподающая производительность обогревателя может также измениться.

Соответственно, после проведения каких-либо видоизменений воздухораздаточной головки или воздуховодов необходимо проверить и отрегулировать воздухоподачу обогревателя. В любом случае, необходимо проверить следующие пункты :

- Потребление тока двигателем вентилятора не превышает максимально допустимого предела.
 - Объём воздухоподачи соответствует рекомендованному уровню.
- Если обогреватель оснащён центробежным вентилятором и его воздухоподача отличается от предварительно заданной величины, действуйте в следующем порядке (см. Рис.1):*


ВЫКЛЮЧЕНИЕ

В случае обогревателя с ручной системой управления, переведите контрольный селектор (2) в положение «О». В случае обогревателя с автоматическим управлением, отключите контроль. Горелка прекратит работу, в то время как вентилятор продолжит работать сам по себе до полного охлаждения камеры сгорания.

ВНИМАНИЕ! : Ни в коем случае нельзя останавливать работу обогревателя простым выключением размыкателя на электрической раздаточной панели.
Подачу электроэнергии можно отключать только после полной остановки вентилятора.



ВЕНТИЛЯЦИЯ

В случае перевода контрольного селектора (2) в положение  обогреватель работает в режиме вентиляционного устройства (непрерывная работа вентилятора).

ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ! : Нижеперечисленные операции должны выполняться только квалифицированным персоналом.
Перед проведением каких бы то ни было работ по обслуживанию необходимо прежде всего отключить обогреватель от электросети. Поэтому :



- Остановите обогреватель в строгом соответствии с выше изложенными требованиями
- Выключите размыкатель на электрической раздаточной панели
- Выждите до полного охлаждения обогревателя

ЧИСТКА ТЕПЛООБМЕННИКА И КАМЕРЫ СГОРАНИЯ

✓ Для нормальной работы обогревателя необходимо производить прочистку теплообменника и камеры сгорания как после длительного периода работы обогревателя, так и в случае образования слишком больших отложений нагара (при этом прочистка должна производиться как можно чаще).

Образование нагара имеет место в тех случаях, когда :

- в дымоходе нет достаточной тяги;
- топливо недостаточно качественное;
- неправильно отрегулирована горелка;
- обогреватель включается и выключается слишком часто.

Если при включении обогревателя наблюдается вибрация, это свидетельствует о наличии значительного нагара.

✓ Для того, чтобы получить доступ к теплообменнику (a), снимите переднюю панель (c), а затем удалите панель корпуса дымоборника (b) и выньте дефлекторы (g).

Для того, чтобы получить доступ к камере сгорания (d), снимите горелку (e).

ЧИСТКА ВЕНТИЛЯТОРА

Удалите всю имеющуюся грязь и наслоения с ячеек всасывающей решётки (f), и при необходимости очистите лопасти вентилятора при помощи пылесоса.

ЧИСТКА ГОРЕЛКИ

Для обеспечения нормальной работоспособности обогревателя, необходимо проведение регулярного обслуживания горелки (к проведению таких работ допускается только представитель уполномоченной Сервисной Службы). Все операции по чистке, обслуживанию и регулировке горелки должны производиться в строгом соответствии с указаниями Руководства По Эксплуатации Горелки.

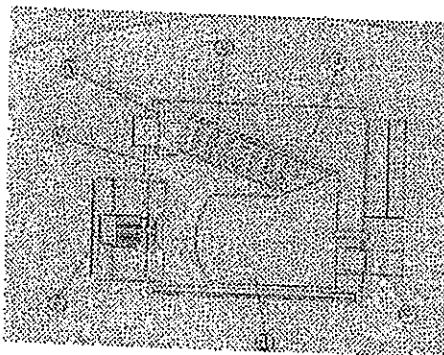


РИС. 3

ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

Обогреватель оборудован четырьмя точками для крепления грузоподъемных крюков, расположенными в четырёх верхних углах корпуса. Подъём и перемещение обогревателя следует осуществлять при помощи строп или цепей, прикрепляемых к упомянутым точкам. Обогреватель может быть :

- подвешен на стропах (цепях) или на опорной балке
- смонтирован на опорном основании

В обоих случаях необходимо свериться с таблицей Технических Данных, можно ли подвергать все части/детали обогревателя грузоподъемным операциям.

ВНИМАНИЕ !: *Перед тем, как передвигать обогреватель:*



- *отключите его от сети*
- *выньте электрокабель из розетки*
- *выждите, пока обогреватель не остынет*

При перемещении обогревателя в соответствии с вышеизложенными указаниями необходимо использовать подходящее для этого подъёмно-транспортное оборудование.

ВНИМАНИЕ !: *Ни в коем случае нельзя поднимать обогреватель вручную — это может привести к серьёзным травмам.*

По окончании проверки просверленное отверстие необходимо тщательно заделать термостойким материалом, обеспечивающим надёжную герметичность трубы дымохода.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЛИНИИ ПОДАЧИ ТОПЛИВА И ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ОДНОГО ВИДА ТОПЛИВА НА ДРУГОЙ

Подсоединение горелки обогревателя к линии подачи топлива должно производиться в строгом соответствии с указаниями «Руководства по эксплуатации горелки».

Горелка может работать как на природном газе (метан), так и на сжиженном нефтяном газе (СНГ). Тип газа, на работу с которым обогреватель был настроен на заводе-изготовителе (метан G20 или СНГ G30-G31), указан как на упаковке обогревателя, так и на серийной табличке на корпусе самого обогревателя.

Для перенастройки обогревателя с метана на СНГ или наоборот произведите следующие операции :

- Настройте горелку в соответствии с Руководством по её эксплуатации;
- Параллельно с процедурой проверки продуктов сгорания повторите регулировку процесса сгорания;
- Внесите необходимые исправления в данные по используемому типу топлива (эти данные указаны на серийной табличке на корпусе обогревателя).

РЕГУЛИРОВКА ПРОЦЕССА СГОРАНИЯ - 1-ая ОПЕРАЦИЯ

После проверки герметичности линии подачи топлива и трубы дымохода, обогреватель следует рассматривать как совершенно новое (неработавшее до этого) изделие. Чтобы правильно выполнить регулировку процесса сгорания, необходимо при помощи соответствующих инструментов произвести анализ продуктов сгорания : при этом должны быть достигнуты величины, рекомендованные действующими стандартами.

Перечень необходимых регулировок приведён в Руководстве По Эксплуатации Горелки; конечные величины содержания CO_2 должны соответствовать коэффициенту избытка воздуха, равному 1,2 (12,5% для газо-масляной смеси, 9,7% для G20, 9,6% для G25, 11,7% для G30 и 11,7% для G31), тогда как уровень содержания CO должен быть ниже 75 ррт.

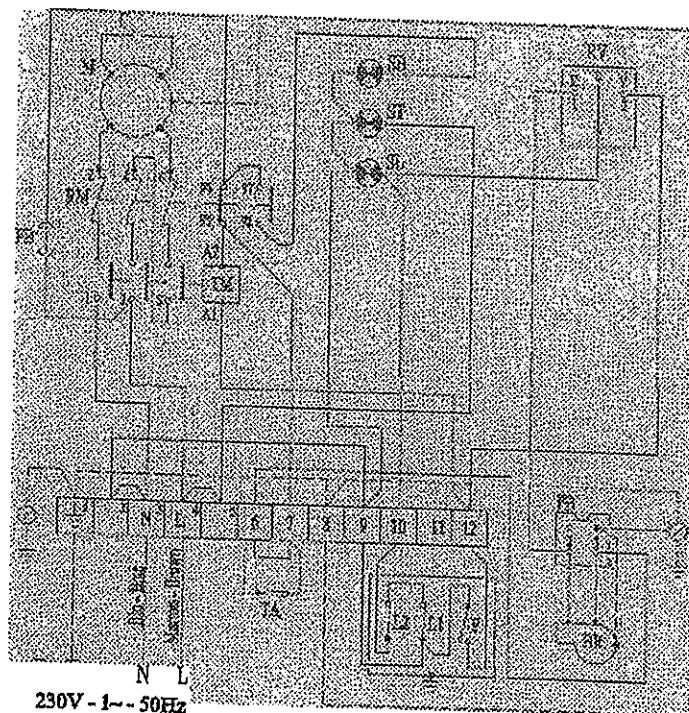
ИНСТРУКЦИЯ ПО РАБОТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ

- Переведите контрольный селектор (2) в положение «О».
- Включите размыкающий выключатель на электрической раздаточной панели.
- Если обогреватель имеет ручное управление, переведите контрольный селектор (2) в положение А - при этом начнёт работать горелка, начнёт прогреваться камера сгорания и запустится вентилятор.
- Если обогреватель имеет автоматическое управление, настройте комнатный термостат на нужный уровень и переведите контрольный селектор (2) в положение Φ - обогреватель перейдёт в автоматический режим работы (автоматический пуск и последующая автоматическая остановка).
- Если обогреватель после проведения вышеназванных операций не запускается, обратитесь к разделу «ВОЗНИКНОВЕНИЕ НЕПОЛАДОК: ПРИЧИНЫ И МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ» данного Руководства.

ДИАГРАММА ЭЛЕКТРОПРОВДКИ (МОДЕЛИ "FARM M" И "FARM M/C")

FARM M, M/C



RF

Фильтр с подогревом

RF

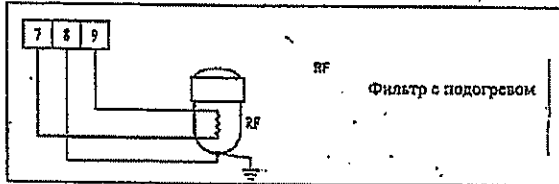
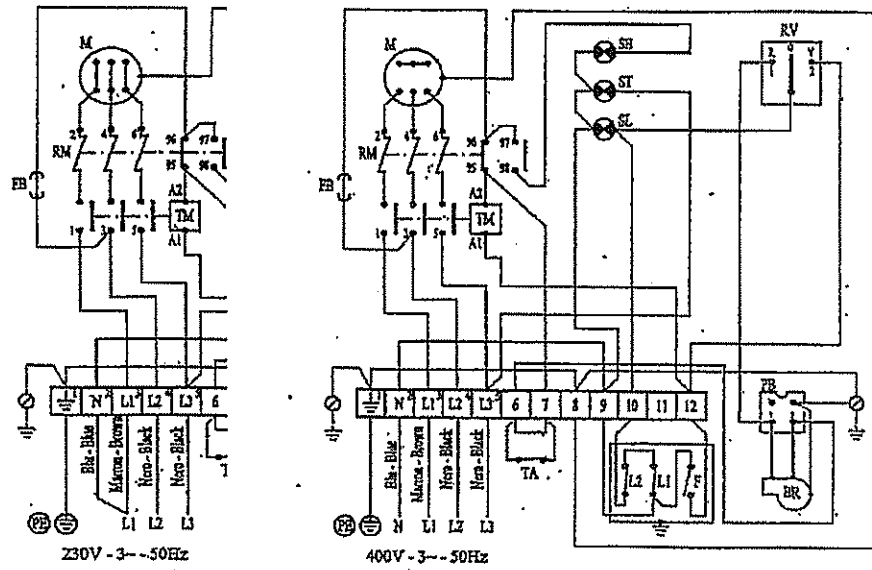
L

L

M	Двигатель вентилятора	BR	Горелка
F	Термостат вентилятора F	TA	Комнатный термостат
FB	Предохранитель горелки 6А	C	Конденсатор
TM	Телеконтактор вентилятора	L1	Предохранительный термостат перегрева L1
RM	Термореле вентилятора	L2	Ограничительный термостат с ручным перезапуском L2
ST	Контрольная лампочка	RV	Контрольный селектор «Нагрев - Стоп - Вентиляция»
SB	Контрольная лампочка остановки вентилятора	SL	Контрольная лампочка термостатов перегрева L1 и L2

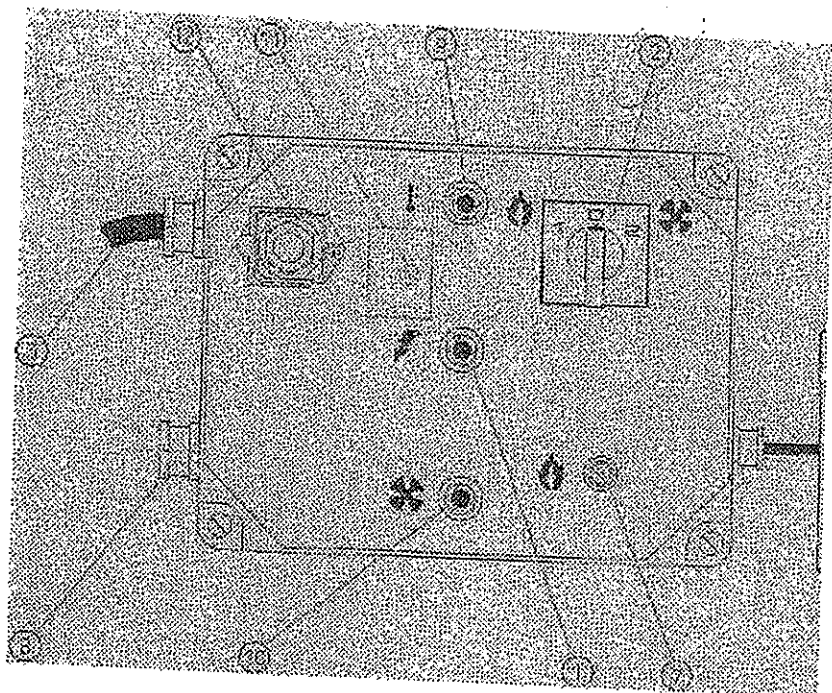
ДИАГРАММА ЭЛЕКТРОПРОВИДКИ (МОДЕЛИ "FARM T" И "FARM T/C")

FARM T, T/C



M	Двигатель вентилятора	BR	Горелка
F	Термостат вентилятора F	TA	Комнатный термостат
FB	Предохранитель горелки 6А	FB	Щитовый переключатель горелки
TM	Телеконтактор вентилятора	L1	Предохранительный термостат перегрева L1
RM	Термореле вентилятора	L2	Ограничительный термостат с ручным перезапуском L2
ST	Контрольная лампочка	RV	Контрольный селектор «Нагрев – Стоп – Вентиляция»
SB	Контрольная лампочка остановки вентилятора	SL	Контрольная лампочка термостатов перегрева L1 и L2

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1	Контрольная лампочка	7	Держатель предохранителя горелки
2	Контрольный селектор «Нагрев - Стоп - Вентиляция»	8	Фиксатор кабеля комнатного термостата
3	Электрокабель	9	Контрольная лампочка термостата перегрева L1 и L2
4	Термостат вентилятора F	10	Контрольная лампочка остановки вентилятора
5	Предохранительный термостат перегрева L1	11	Перенастройка вентилятора
6	Ограничительный термостат с ручным перезапуском L2	12	Штепсель горелки

ДИЗЕЛЬНАЯ ВЕРСИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ		ЭКОНОМИКА		ЭКОНОМИКА		ЭКОНОМИКА		ЭКОНОМИКА		ЭКОНОМИКА		ЭКОНОМИКА	
	кВт/час кВт (И)	70,000 / 62,000 81,4 / 72,00	90,000 / 76,500 104,65 / 88,85	115,000 / 95,000 133,22 / 110,47	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16
Минс. теплопроизводительность	кВт/час кВт (И)	70,000 / 62,000 81,4 / 72,00	90,000 / 76,500 104,65 / 88,85	115,000 / 95,000 133,22 / 110,47	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16	150,000 / 130,000 174,42 / 151,16
Воздухоподача	м³/час	3,000	6,000	8,000	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500
Чистая теплопроизводительность	кВт/час кВт	63,000 / 54,332 71,97 / 62,33	79,800 / 69,140 92,62 / 80,50	101,300 / 85,785 118,48 / 99,75	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05	131,250 / 117,600 152,62 / 136,05
Эффективность (КПД)	%	90,0 / 87,7	88,5 / 80,4	88,6 / 80,3	87,6 / 80,0	87,6 / 80,0	87,6 / 80,0	87,6 / 80,0	87,6 / 80,0	87,6 / 80,0	87,6 / 80,0	87,6 / 80,0	87,6 / 80,0
Электронитание	В	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3
Напряжение	В	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
- Частота	Гц	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Потребление	кг/час	6,88 / 6,08	8,82 / 7,50	11,27 / 9,31	14,71 / 12,76	14,71 / 12,76	14,71 / 12,76	14,71 / 12,76	14,71 / 12,76	14,71 / 12,76	14,71 / 12,76	14,71 / 12,76	14,71 / 12,76
T° продуктов сгорания	°С	282	260	220	249	249	249	249	249	249	249	249	249
Диаметр	мм/час	165	213	223	306	306	306	306	306	306	306	306	306
Мощность вентилятора	Вт	523 - 433	1,060 - 750	2,120 - 2,020	1,800 - 1,600	1,800 - 1,600	1,800 - 1,600	1,800 - 1,600	1,800 - 1,600	1,800 - 1,600	1,800 - 1,600	1,800 - 1,600	1,800 - 1,600
Общая потребляемая мощность	Вт	728 - 607	1,240 - 930	2,600 - 2,780	2,120 - 2,020	2,120 - 2,020	2,120 - 2,020	2,120 - 2,020	2,120 - 2,020	2,120 - 2,020	2,120 - 2,020	2,120 - 2,020	2,120 - 2,020
Возможное статическое давление	мм Н ₂ О	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Давление продуктов сгорания	гПа	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Принудительная тяга	мБар	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Диаметр дымохода	мм	150	150	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
Воздухоход	мм	450	500	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600
T° при пуске вентилятора	°С	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
Настройка предела температуры	°С	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85
Шумность на расст. 1 м	дБА	72,7	78,1	75	82	82	82	82	82	82	82	82	82
Габариты (Д x Ш x В)	мм	1,375x970x672	1,520x980x702	1,695x1,098x772	1,895x1,230x724	1,895x1,230x724	1,895x1,230x724	1,895x1,230x724	1,895x1,230x724	1,895x1,230x724	1,895x1,230x724	1,895x1,230x724	1,895x1,230x724
Вес	кг	128	160	200	250	250	250	250	250	250	250	250	250

Приведённые данные действительны только для горелки по-ва ЕСОFLAM

ВОЗНИКНОВЕНИЕ НЕПОЛАДОК: ПРИЧИНЫ И МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ

<i>Неполадка</i>	<i>Причина</i>	<i>Меры по устранению</i>
Обогреватель не запускается	Перебой в электропитании	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить работу и положение главного выключателя • Проверить электрокабель • Проверить электрические соединения • Проверить предохранители
	Неправильное положение главного выключателя	Перевести главный выключатель в нужное положение
	Неправильная настройка комнатного термостата	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить настройку комнатного термостата • Проверить работу комнатного термостата
	Предохранительные устройства (горелка, термостат L2, термореле вентилятора) не перезапускаются после проведения ремонта	Нажать соответствующую кнопку перезапуска : <ul style="list-style-type: none"> • Горелка: кнопка на контрольном устройстве • Термостат: кнопка (6) • Термореле вентилятора: кнопка(11)
Срабатывает термостат L1 (лампочка (9) загорается и туснеет)	Перегрев камеры сгорания	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить подачу топлива • Проверить положение шиберной заслонки, вытяжные отверстия и т.д. • Удалить грязь и наложения с вентиляционной решётки и воздухопроводов
Срабатывает термостат L1 (лампочка (9) загорается)	Чрезмерный перегрев камеры сгорания	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить подачу топлива • Проверить положение шиберной заслонки, вытяжные отверстия и т.д. • Удалить грязь и наложения с вентиляционной решётки и воздухопроводов <p>Если неполадка повторяется, свяжитесь с Сервисной Службой.</p>
Срабатывает термореле RM (лампочка (10) загорается)	Потребление тока двигателем вентилятора слишком велико	Обогреватель с геликоидным вентилятором: <ul style="list-style-type: none"> • удалить загрязнения, препятствующие нормальному потоку воздуха на входе и на выходе. • Проверить длину воздухопроводов, при излишках длины - укоротить
		Обогреватель с центробежным вентилятором: <ul style="list-style-type: none"> • Проверить регулировку трансмиссионного ремня (см. п. ПОДСОЕДИНЕНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ К ВОЗДУХОВОДАМ)
		Проверить, чтобы потребление тока в любом случае не превышало величины, указанной на серийной табличке
Горелка запускается, но не загорается пламя - при этом загорается лампочка перезапуска на контрольном устройстве	Горелка работает неправильно	Нажать кнопку перезапуска для включения обогревателя. При повторении неполадки связаться с Сервисной Службой
Вентилятор не запускается или запускается с задержкой	Нет подачи электропитания	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить предохранители • Проверить электросоединения
	Не работает термостат F	Проверить термостат, настроить его или заменить при необходимости
	Замыкание или перегорание обмотки двигателя	Заменить двигатель вентилятора
	Сгорел конденсатор (мод. «M»)	Заменить конденсатор
	Блокировка подшипников двигателя	Заменить подшипники
Вентилятор вибрирует или издаёт необычный шум	Загрязнение лопастей вентилятора	Удалить загрязнения
	Недостаточная циркуляция воздуха	Устранить объект, препятствующий нормальной циркуляции воздуха
Недостаточная теплопроизводительность	Неправильно работает горелка	Связаться с Сервисной Службой

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ.

ОБЪЕМНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА

FARM_ _____

Заводской номер _____

Дата изготовления _____

ПОДКЛЮЧЕН, ИСПЫТАН И ПРИНЯТ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Дата ввода в эксплуатацию 12.10.1988

Подписи должностных лиц,
ответственных за приемку ОБОГРЕВАТЕЛЯ в эксплуатацию:

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Завод-изготовитель гарантирует безотказную работу обогревателя в течение 12 месяцев с даты продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в настоящем паспорте.

По вопросам обеспечения гарантийного обслуживания и ремонта обогревателя обращаться по адресу:

109377, Москва, 1-я Новокузьминская ул., д.7, к.1
"ИНЖТЕХСЕРВИС,, (095) 3794565, 3799929.